

PHILIPS

One

HY1200



www.philips.com/Sonicare

www.philips.ca/sonicare

©2023 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.

Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.

Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

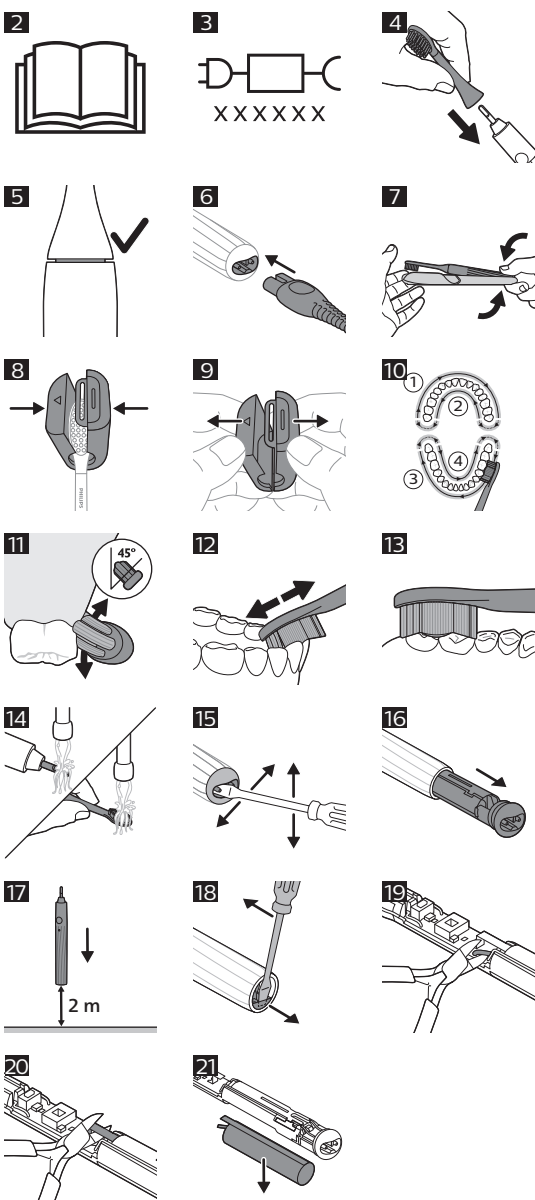
©2023 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). Tous droits réservés.

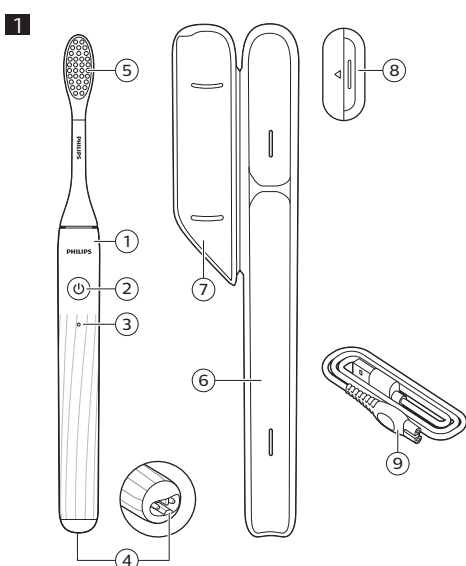
Philips et le blason Philips sont des marques de commerce de KPNV.

Sonicare et le logo Sonicare sont des marques de commerce

de Philips Oral Healthcare, LLC et (ou) KPNV.

300010056491 (04/05/2023)





English

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.

Warnings

- Keep the charging cable away from water.
- After cleaning, make sure the charging cable is completely dry before you connect it to a USB power supply unit.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- Only use original Philips accessories or consumables. Only use the charging cable provided with the product with an UL (Class 2) or equivalent safety approved 5V DC Adapter (IPX4 or higher).
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country.
- Do not use near heated surfaces.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive bleeding occurs after use, if bleeding continues to occur after 1 week of use or if you experience discomfort or pain.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.

Battery safety instructions

- This appliance contains batteries that are only removable by skilled persons.
- Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on recycling.

Storage and transportation conditions

Temperature -10°C to 60°C (14 °F to 140 °F).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Explanation of symbols

The following symbols may appear on the product:

- Read Operator's Manual (Fig. 2).
- Detachable Power Supply Part (Fig. 3): The "xxxxxx" indicates the model number of the approved chargers to be used.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Intended use

Philips One power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. Philips One power toothbrushes are intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

Your Philips One (Fig. 1)

- 1 Handle
- 2 Power button
- 3 Battery light indicator
- 4 Charging port

Accessories:

- 5 Brush head(s)
- 6 Travel case
- 7 Travel case lid
- 8 Brush head travel cap
- 9 USB-A to small plug

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.

Getting started

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle. Press the brush head down onto the metal shaft (Fig. 4).

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle (Fig. 5). This allows the brush head to vibrate properly.

Charging your Philips One

- 1 Plug the USB-A charging cable into the charging port at the bottom of the handle (Fig. 6).
- 2 Connect the USB-A charging cable into a 5V USB wall adapter (Type A).

Note: Wall adapter not included. Only use 5V adapter (Type A).

- 3 Your Philips One beeps twice to indicate that the toothbrush is charging.
- 4 Your toothbrush continues to charge until it is fully charged.
 - When the toothbrush is charging, the battery indicator fades up and down in white.
 - When fully charged, the battery indicator lights up solid white and turns off after 30 seconds of being fully charged.

Note: It can take up to 8 hours to fully charge the battery, but you can use the toothbrush before it is fully charged.

Travelling

Note: Depending on the model purchased, your Philips One comes with a travel case or travel cap to store your power toothbrush when travelling or between uses.

Travel case

Put your Philips One toothbrush in the travel case with the bristles facing downwards. Snap close the lid of the travel case.

To remove your Philips One toothbrush in the travel case, follow these steps:

- 1 Flip open the travel case lid.
- 2 While holding both ends of the travel case, pinch the base of the toothbrush (Fig. 7).
- 3 The toothbrush will raise. Lift the toothbrush.

Brush head travel cap

Place your Philips One brush head inside the enclosure of the brush head travel cap with bristles facing upwards. Press the two sides of the cap together to close (Fig. 8).

To remove the brush head travel cap:

- 1 Ensure the cap is facing upward and the handle is facing you.
- 2 Hold each side of the cap with opposite hands, pushing down on the right side of the cap while using the other hand to gently open the left side in the direction of the arrow (Fig. 9).

Using your Philips One toothbrush

If you are using this toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a manual toothbrush. The Philips One uses microvibrations to help gently clean your teeth. Please follow the brushing instructions below for the best experience.

Philips One comes with a SmarTimer and QuadPacer to help you brush evenly throughout your mouth.

SmarTimer

The SmarTimer indicates that your 2-minute brushing cycle is complete by beeping 3 times and automatically turning off.

Note: Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

QuadPacer

The QuadPacer is an interval timer that beeps every 30 seconds to remind you to brush all teeth evenly by dividing your mouth into 4 sections (Fig. 10).

Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

Note: If you press the power button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the SmarTimer and QuadPacer reset.

Brushing instructions

Please follow the brushing instructions for the best experience.

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees) (Fig. 11), pressing gently to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: The bristles should slightly flare.

- 3 Press the power button to turn on the toothbrush.
- 4 Brush your teeth with back and forth strokes so that the bristles reach all surfaces of the teeth. Change to another section when the QuadPacer beeps. Continue this motion throughout the 2-minute brushing cycle.
- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush vertically and make several up-and-down strokes (Fig. 12).
- 6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs (Fig. 13). You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your power toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem

occurs, please follow up with a dental professional.

Battery status

This Philips One toothbrush is designed to provide at least 60 brushing sessions after it has been fully charged for 8 hours. This allows sufficient charge for 1 month's usage if you brush 2 times a day (each session lasting 2 minutes).

When the battery light indicator flashes amber it is time to charge your Philips One (see chapter Charging your Philips One). The table below specifies the battery states:

Number of brushings remaining	Battery indicator	Beep sound
40-60 brushings	White- solid	-
7-39 brushings	White- fades up and down	-
≤6 brushings	Amber- flashing	5 beeps after brushing
0 brushings remain	Amber- flashing	5 beeps x 2

Note: When the battery is completely empty, the toothbrush turns off. The toothbrush will not turn on until battery is recharged. Toothbrush does not turn on while charging.

Note: Battery usage time is expected to reduce over product lifetime.

Cleaning

You should clean your toothbrush and accessories regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your product may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean product or accessories in dishwasher, microwave, with chemicals or with boiling hot water.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 14). Make sure you remove any residual toothpaste.
- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Cleaning brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Cleaning travel case or brush head travel cap

Rinse the travel case or brush head travel cap weekly with warm water and wipe clean with a damp cloth.

Cleaning the USB-A charging cable and charging port

- 1 Use compressed air to clean the charging port on the toothbrush handle and connector on the USB-A charging cable.
- 2 Use a slightly dampened cloth to wipe the USB-A charging cable then leave to air dry completely.

Note: Avoid contact of the charging port and connections with water. After cleaning, make sure the USB-A charging cable is completely dry before you connect it to a USB power supply unit.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, clean it (see 'Cleaning'), charge it fully, and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

Replace the brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only Philips One brush heads are compatible with Philips One.

Locating the model number

Remove brush head from handle. Look at the top of the handle near the metal shaft for the model number (HY120X).

Warranty and support

Philips warrants its products for two years after the date of purchase. Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips' expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.

Philips recommends use of genuine Sonicare brush heads for optimal performance. Use of other brush heads may damage your Sonicare toothbrush and limit your warranty protection.

Contact our Consumer Care Center at 1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Consumer Care Center. Internet information: **www.sonicare.com** (North America) or **www.philips.com/support** (outside North America).

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Disposal

- This product contains a rechargeable lithium-ion battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-800-822-8837 or visit **www.call2recycle.org** for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website **www.philips.com/support** or call 1-8xx-xxx-xxxx toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit **www.recycle.philips.com**.



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.

CONTAINS NICKEL METAL HYDRIDE. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**.

Removing the rechargeable battery

The built-in rechargeable battery **must only be removed by a qualified professional** when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

To remove the rechargeable battery, you need wire cutters/scissors and a screwdriver.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charging cable, turn on the Philips One toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips One toothbrush.
- 2 Remove and discard the brush head.
- 3 Insert a screwdriver into the end cap and pry the tail cover up and down or left and right to loosen end cap (Fig. 15).
- 4 If the end cap is loose and does not fall off, grab the end cap, and pull out the internal structure (Fig. 16).
- 5 If the end cap is loose and falls off, remove the internal structure by dropping the handle vertically (charging port must face downwards) onto a hard surface from approximately 6.5ft (2m) (Fig. 17).

Note: You may have to drop the handle on its end several times to loosen the internal components.

- 6 The internal structure will become dislodged .

Note: If the internals have not been exposed, repeat step 5.

- 7 Use the screwdriver to pull the internal bracket out of the handle (Fig. 18).
- 8 Once the internal components have been removed, locate the wire and steel plate that are in contact with the battery. Cut the battery wire (Fig. 19) and the steel plate (Fig. 20) from the circuit board close to the battery.

Caution: Be aware of any sharp edges to avoid injury to your fingers.

- 9 Grab the battery and pull it out of the internal structure (Fig. 21).
- 10 Cover the battery contacts with tape to prevent any electric short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest if the product discarded appropriately.

Español

Información de seguridad importante

Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves.

Advertencias

- Mantenga el cable de carga lejos del agua.
- Después de la limpieza, asegúrese de que el cable de carga esté completamente seco antes de conectarlo a una fuente de alimentación USB.
- Este dispositivo lo pueden utilizar niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos ni experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y si saben los riesgos que conlleva su uso. El mantenimiento del usuario y la limpieza no deben ser realizados por un niño sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Use únicamente accesorios o productos consumibles originales de Philips. Use únicamente el cable de carga que viene con el producto con el adaptador de 5V CC aprobado por UL (Clase 2) o por seguridad equivalente (IPX4 o superior).

- Este aparato es un dispositivo de aseo personal y no debe usarse en múltiples pacientes en un consultorio o clínica dental.
- Este dispositivo no contiene partes reparables por el usuario. Si el aparato se daña, suspenda su uso y póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de su país.
- No use el producto cerca de superficies calientes.
- No limpie ninguna pieza del producto ni los accesorios en el lavavajillas.
- Este dispositivo ha sido diseñado solamente para la limpieza de dientes, encías y lengua.
- Deje de usar una cabeza del cepillo con cerdas aplastadas o dobladas. Reemplace la cabeza del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de uso.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. Este tipo de contacto puede causar que se desprendan las cerdas.
- Deje de usar el dispositivo y consulte a su dentista o doctor si hay un sangrado excesivo después del uso, si el sangrado sigue ocurriendo después de 1 semana de uso o si experimenta incomodidad o dolor.
- Si le han realizado alguna cirugía oral o de encías en los 2 meses previos, consulte a su dentista antes de usar este dispositivo.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de usar este producto.
- Si tiene problemas médicos, consulte a su doctor antes de usar este dispositivo.

Instrucciones de seguridad para las baterías

- Este aparato contiene baterías que solo personas capacitadas pueden quitar.
- Únicamente utilice este producto para su fin previsto. Antes de usar el producto, sus pilas y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesita consultarla en el futuro. El uso inadecuado puede causar posibles riesgos o lesiones graves. Los accesorios incluidos pueden variar según el producto.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- Si el producto se pone anormalmente caliente, despiden un olor extraño, cambia de color o tarda más tiempo de lo normal en cargarse, deje de usarlo y de cargarlo, y comuníquese con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas ni en ollas de inducción.
- No abra, modifique, perfore, dañe ni desarme el producto o la batería, para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provoque un cortocircuito, sobrecargue ni invierta la posición de las baterías.
- Este dispositivo contiene baterías que no son reemplazables. Cuando la batería llega al final de su vida útil, el aparato debe desecharse de forma apropiada. Consulta la sección sobre reciclaje.

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura: de -10 °C a 60 °C.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips aparato cumple con todos los estándares y las regulaciones aplicables sobre la exposición a campos electromagnéticos.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el producto:

- Lea el del operador Manual (Fig. 2).
- Parte de fuente de alimentación desmontable (Fig. 3): el "xxxxxx" indica el número de modelo de los cargadores aprobados que se pueden usar.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Uso previsto

Los cepillos dentales eléctricos Philips One están diseñados para eliminar la placa pegada y los residuos de comida de los dientes para reducir las caries dentales, y mejorar y mantener la salud bucal. Los cepillos dentales eléctricos Philips One están diseñados para el

uso en el hogar. Los niños siempre deben utilizar estos productos bajo la supervisión de un adulto.

Su Philips One (Fig. 1)

- 1 Mango
- 2 Botón de encendido
- 3 Indicador de batería con luz
- 4 Puerto de carga

Accesorios:

- 5 Cabezal(es) del cepillo
- 6 Estuche de viaje
- 7 Tapa del estuche de viaje
- 8 Tapa de viaje del cabezal del cepillo
- 9 USB-A a conector pequeño

Nota: Los accesorios incluidos podrían variar en función del modelo comprado.

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal del cepillo

- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango. Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje (Fig. 4) metálico.

Nota: Es normal ver una ligera abertura entre el cabezal del cepillo y el mango (Fig. 5). Esto permite que el cabezal del cepillo vibre de forma adecuada.

Cómo cargar el Philips One

- 1 Conecte el cable de carga USB-A en el puerto de carga en la parte inferior del mango (Fig. 6).
- 2 Conecte el cable de carga USB-A a un adaptador de pared USB de 5 V (tipo A).

Nota: El adaptador de pared no está incluido. Use únicamente un adaptador de 5 V (tipo A).

- 3 El Philips One emite dos pitidos para indicar que el cepillo dental se está cargando.
- 4 El cepillo dental se seguirá cargando hasta que la batería esté completa.
 - Cuando el cepillo dental se está cargando, el indicador de batería titila con una luz blanca.
 - Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador de batería se ilumina con una luz blanca constante y se apaga 30 segundos después de que se completa la carga.

Nota: La batería puede demorar hasta 8 horas en cargarse totalmente, pero puede usar el cepillo dental antes de que se complete la carga.

Viaje

Nota: Según el modelo adquirido, el Philips One incluye un estuche de viaje o una tapa de viaje para guardar el cepillo dental eléctrico cuando viaje o entre cada uso.

Estuche de viaje

Coloque el cepillo dental Philips One en el estuche de viaje con las cerdas hacia abajo. Cierre a presión la tapa del estuche de viaje.

Para sacar el cepillo dental Philips One del estuche de viaje, siga estos pasos:

- 1 Abra la tapa del estuche de viaje.
- 2 Mientras sostiene ambos extremos del estuche de viaje, apriete la base del cepillo dental (Fig. 7).
- 3 El cepillo dental se elevará. Levante el cepillo dental.

Tapa de viaje del cabezal del cepillo

Coloque el cabezal del cepillo Philips One dentro del compartimiento de la tapa de viaje del cabezal del cepillo con las cerdas hacia arriba. Presione ambos lados de la tapa para cerrar (Fig. 8).

Para quitar la tapa de viaje del cabezal del cepillo:

- 1 Asegure que la tapa esté hacia arriba y el mango esté orientado hacia usted.
- 2 Sostenga ambos lados de la tapa con las manos opuestas, empujando el lado derecho de la tapa hacia abajo, mientras que usa la otra mano para abrir cuidadosamente el lado izquierdo en la dirección de la flecha (Fig. 9).

Uso de su cepillo dental Philips One

Si está usando este cepillo dental por primera vez, es normal que sienta más vibraciones que cuando usa un cepillo dental manual. El Philips One utiliza microvibraciones para ayudar a limpiar suavemente los dientes. Para tener la mejor experiencia posible, siga las

instrucciones de cepillado que aparecen más adelante.

El Philips One viene con las funciones SmarTimer y QuadPacer para ayudarle a cepillarse uniformemente por toda la boca.

Función SmarTimer

La función SmarTimer le indica cuando se completa el ciclo de cepillado de 2 minutos mediante 3 pitidos y, luego, se apaga automáticamente.

Nota: Los dentistas recomiendan cepillarse los dientes por lo menos dos minutos, dos veces al día.

QuadPacer

El QuadPacer es un temporizador de intervalos que emite pitidos cada 30 segundos para recordarle que cepille todos sus dientes de forma uniforme dividiendo la boca en 4 secciones (Fig. 10).

Empiece por cepillar la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interior de los dientes superiores). Continúe cepillando la sección 3 (cara exterior de los dientes inferiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interior de los dientes inferiores).

Nota: Si presiona el botón de encendido después de haber empezado el ciclo de cepillado, el cepillo dental se pausará. Después de una pausa de 30 segundos, las funciones SmarTimer y QuadPacer se restablecen.

Instrucciones de cepillado

Para tener la mejor experiencia posible, siga las instrucciones de cepillado.

- 1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.
- 2 Coloque las cerdas del cepillo dental contra los dientes a un ligero ángulo (45 grados) (Fig. 11), presionando suavemente para hacer que las cerdas alcancen la línea de la encía o ligeramente debajo de la línea de la encía.

Nota: Las cerdas deben brillar ligeramente.

- 3 Presione el botón de encendido para encender el cepillo dental.
- 4 Cepille sus dientes haciendo movimientos hacia atrás y hacia adelante de manera que las cerdas alcancen todas las superficies de los dientes. Pase a otra sección cuando el QuadPacer emita un pitido. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado de 2 minutos.
- 5 Para limpiar las superficies internas de la dentadura frontal, incline el cepillo verticalmente y haga movimientos de cepillado (Fig. 12) hacia arriba y hacia abajo.
- 6 Cuando haya completado el ciclo de cepillado, pase un tiempo adicional cepillando las superficies de masticación de los dientes y las áreas que presenten manchas (Fig. 13). También puede cepillar la lengua, con el cepillo encendido o apagado según lo prefiera.

Debe ser seguro usar su cepillo dental eléctrico con aparatos correctores (los cabezales del cepillo se desgastan antes cuando se usan en aparatos correctores) y en restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas) siempre y cuando estén bien adheridos y no están dañados. Si se produce un problema, haga seguimiento con un dentista.

Estado de la batería

Este cepillo dental Philips One está diseñado para brindar, al menos, 60 sesiones de cepillado después de haberse cargado totalmente durante 8 horas. Esto ofrece una carga suficiente para 1 mes de uso si se cepilla 2 veces al día (cada sesión dura 2 minutos).

Cuando el indicador de batería con luz parpadea con una luz ámbar, es hora de cargar el Philips One (consulte el capítulo Cómo cargar el Philips One). En la siguiente tabla, se especifican los estados de la batería:

Cantidad de cepillados restantes	Indicador de batería	Pitido
40-60 cepillados	Luz blanca (constante)	-
7-39 cepillados	Luz blanca (titilante)	-

≤6 cepillados	Luz ámbar (titilante)	5 pitidos después del cepillado
0 cepillados restantes	Luz ámbar (titilante)	5 pitidos x 2

Nota: Cuando la batería está completamente vacía, el cepillo dental se apaga. El cepillo dental no se volverá a encender hasta que cargue la batería nuevamente. El cepillo dental no se enciende mientras se está cargando.

Nota: Se prevé que el tiempo de uso de la batería se reducirá durante la vida útil del producto.

Limpieza

Debe limpiar su cepillo dental y los accesorios regularmente para remover la pasta de dientes u otros residuos. El no limpiar su producto puede dar como resultado en un producto antihigiénico y puede causar algún daño.

Advertencia: No limpie el producto ni los accesorios en el lavavajillas, el microondas, con productos químicos o con agua caliente hirviendo.

Mango del cepillo dental

- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague el área del eje metálico con agua (Fig. 14) caliente. Asegúrese de eliminar todos los restos de pasta de dientes.
- 2 Limpie la superficie del mango con un paño húmedo.

Nota: No golpetee el mango contra el lavabo para quitar el exceso de agua.

Cómo limpiar el cabezal del cepillo

- 1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- 2 Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia.

Limpieza del estuche de viaje o de la tapa de viaje del cabezal del cepillo

Enjuague el estuche de viaje o la tapa de viaje del cabezal del cepillo cada semana con agua tibia y límpielos con un paño húmedo.

Limpieza del cable de carga USB-A y del puerto de carga

- 1 Use aire comprimido para limpiar el puerto de carga en el mango del cepillo dental y el conector del cable de carga USB-A.
- 2 Use un paño ligeramente húmedo para limpiar el cable de carga USB-A, luego deje secar al aire por completo.

Nota: Evite que las conexiones y el puerto de carga entren en contacto con el agua. Después de la limpieza, asegúrese de que el cable de carga USB-A esté completamente seco antes de conectarlo a una fuente de alimentación USB.

Almacenamiento

Si prevé que no utilizará el producto (ver 'Limpieza') por un tiempo prolongado, cárguelo totalmente, y guárdelo en un lugar fresco y seco lejos de la luz directa del sol.

Sustitución

Cabezal de cepillado

Sustituya los cabezales del cepillo cada 3 meses para conseguir resultados óptimos. Solo los cabezales del cepillo Philips One son compatibles con Philips One.

Localizar el número de modelo

Extraiga el cabezal del cepillo del mango. Busque el número de modelo (HY120X) en la parte superior del mango, cerca del eje de metal.

Garantía y asistencia

La garantía de Philips cubre los productos por un periodo de 2 años después de la fecha de compra. Philips se hará cargo de la reparación o sustitución de los defectos debidos a materiales defectuosos o de fabricación, siempre y cuando se presente una prueba convincente de compra en el plazo estipulado. Philips recomienda el uso de cabezales de Sonicare originales para obtener un rendimiento óptimo. El uso de otros cabezales podría dañar su cepillo de dientes Sonicare y

limitar la protección de la garantía.

Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente 1-800-682-7664 (en Norteamérica). Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país. Información en Internet: www.sonicare.com (Norteamérica) o www.philips.com/support (fuera de Norteamérica).

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía:

- Cabezales del cepillo.
- Deterioros causados por piezas de repuesto no autorizadas o cabezales no autorizados.
- Deterioros causados por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo araños, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES.

- Este producto posee una batería recargable de litio-ión que debe desecharse apropiadamente.
- Contacte a sus funcionarios locales o de la ciudad para mayor información acerca del manejo final de la batería. También puede llamar al 1-800-822-8837 o visitar www.call2recycle.org para las ubicaciones donde se pueden desechar las baterías.
- Para recibir asistencia, visite nuestro sitio Web www.philips.com/support o comuníquese gratuitamente al 1-8xx-xxx-xxxx.
- Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite www.recycle.philips.com.



- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos normales.

CONTIENE NÍQUEL-METALHIDRURO. DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

Un profesional calificado debe retirar la batería recargable incorporada cuando se desecha el producto. Las instrucciones para retirar las baterías recargables incorporadas están disponibles en www.philips.com/support.

Remover la batería recargable

Solo un profesional calificado **debe retirar la batería recargable incorporada** cuando se desecha el aparato. Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente vacía.

Tome todas las precauciones necesarias cuando manipule las herramientas para abrir el aparato y cuando deseche la batería recargable. Asegúrese de proteger sus ojos, manos, dedos y la superficie en la que trabaja.

Cuando manipule las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secas.

Para evitar un cortocircuito en las baterías después de la extracción, no permita que las terminales de las baterías entren en contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Cubra las terminales de las baterías con cinta o colóquelas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Para extraer la batería recargable, necesita un cortador de cables o una tijera y un destornillador.

- 1 Para agotar la batería recargable por completo, desconecte el mango del cable de carga, encienda el cepillo dental Philips One y déjelo en funcionamiento hasta que se detenga. Repita este paso hasta que ya no pueda encender el cepillo dental Philips One.
- 2 Quite y tire el cabezal del cepillo.
- 3 Inserte un destornillador en la tapa del extremo y haga palanca arriba y abajo o en el lado izquierdo y derecho para aflojar la tapa del extremo (Fig. 15).
- 4 Si la tapa del extremo está floja y no se cae, sujétela y extraiga la estructura interna (Fig. 16).
- 5 Si la tapa del extremo está floja y se cae, quite la estructura interna soltando el mango verticalmente (el puerto de carga debe estar hacia abajo) en una superficie dura desde aproximadamente 2 metros (Fig. 17).

Nota: Es posible que deba dejar caer el mango sobre el extremo varias veces para desprender los componentes internos.

- 6 La estructura interna se desprenderá.

Nota: Si los componentes internos no se desprendieron, repita el paso 5.

- 7 Use el destornillador para jalar el soporte interno y sacarlo del mango (Fig. 18).
- 8 Una vez que haya extraído los componentes internos, localice el cable y la placa de acero que están en contacto con la batería. Corte el cable (Fig. 19) de la batería y la placa (Fig. 20) de acero desde el tablero de circuitos hasta la batería.

Precaución: Tenga cuidado con los bordes afilados para evitar lastimarse los dedos.

- 9 Tome la batería y extráigala de la estructura interna (Fig. 21).
- 10 Cubra los contactos de la batería con cinta para evitar cortocircuitos provocados por cargas residuales de la batería. La batería recargable ya se puede reciclar y el resto de los materiales se pueden desechar de manera adecuada.

Français (Canada)

Renseignements importants sur la sécurité

N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements importants avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves.

Avertissements

- Gardez le câble de charge à l'écart de l'eau.
- Après l'avoir nettoyé, assurez-vous que le câble de charge est complètement sec avant de le brancher sur un bloc d'alimentation USB.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- N'utilisez que des accessoires ou des consommables Philips originaux. Utilisez le câble de chargement fourni avec le produit uniquement avec un adaptateur CC 5 V homologué UL (classe 2) ou équivalent (IPX4 ou supérieur).
- Cet appareil est prévu pour des soins personnels et ne doit pas être utilisé pour plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et communiquez avec le service à la clientèle de votre pays.
- Ne l'utilisez pas à proximité de surfaces chaudes.
- Ne mettez aucune partie du produit au lave-vaisselle.
- Cet appareil a seulement été conçu pour nettoyer les dents, les gencives et la langue.
- Si les poils de la tête de brosse sont écrasés ou pliés, cessez d'utiliser la brosse. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si des signes d'usure apparaissent.
- Évitez tout contact direct avec les produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de noix de coco. Tout contact peut entraîner le délogement des soies.
- Si un saignement excessif se produit après l'utilisation du produit, si le saignement continue après une semaine d'utilisation ou si vous ressentez une gêne ou une douleur, cessez d'utiliser le produit et consultez votre dentiste ou votre médecin.
- Si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des deux mois précédents, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser votre appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

Instructions de sécurité concernant les piles

- Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être retirées que par des personnes qualifiées.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, ses piles et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques ou causer des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.
- Gardez le produit et les piles éloignés du feu et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la recharge prend beaucoup plus de temps que d'habitude, communiquez avec Philips.
- Ne placez pas les appareils et leurs piles dans des fours à micro-ondes ou sur des cuisinières à induction.
- Afin d'éviter la surchauffe des piles ou la libération de substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas ouvrir, modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou les piles. Évitez de court-circuiter, de surcharger ou de recharger les piles en polarité inversée.
- Cet appareil comprend des piles qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière appropriée (voir la section sur le recyclage).

Conditions de transport et d'entreposage

Température : de -10 °C à 60 °C.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Explication des symboles

Les symboles suivants peuvent s'afficher sur le produit :

- Lisez le mode d'emploi (fig. 2).
- Bloc d'alimentation amovible (fig. 3) : le « xxxxxx » indique la référence des chargeurs agréés à utiliser.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Utilisation prévue

Les brosses à dents électriques de la gamme Philips One sont conçues pour enlever la plaque et les résidus alimentaires des dents afin de réduire les caries et améliorer et maintenir la santé bucco-dentaire. Les brosses à dents électriques de la gamme Philips One sont destinées à un usage domestique. Les enfants doivent utiliser cet appareil sous la supervision d'un adulte.

Brosse à dents Philips One (fig. 1)

- 1 Manche
- 2 Bouton d'alimentation
- 3 Voyant d'état de la pile
- 4 Port de charge

Accessoires :

- 5 Tête(s) de brosse
- 6 Étui de transport
- 7 Couvercle de l'étui de transport
- 8 Capuchon de voyage pour la tête de brosse
- 9 USB-A vers petit connecteur

Remarque : Les accessoires inclus peuvent varier en fonction du modèle acheté.

Préparation

Fixation de la tête de brosse

- 1 Alignez la tête de brosse afin que les soies soient dans le même axe que l'avant du manche. Enfoncez la tête de brosse sur la tige (fig. 4) de métal.

Remarque : Il est normal d'apercevoir un léger espace entre la tête de brosse et le manche (fig. 5). Cela permet à la tête de brosse de vibrer correctement.

Chargement de votre brosse à dents Philips One

- 1 Branchez le câble de charge USB-A dans le port de charge situé au bas du manche (fig. 6).
- 2 Branchez le câble de charge USB-A sur un adaptateur mural USB 5 V (type A).

Remarque : Adaptateur mural non inclus. Utilisez uniquement un adaptateur 5 V (type A).

- 3 Votre Philips One émet deux bips pour indiquer que la brosse à dents est en cours de charge.
- 4 Votre brosse à dents reste en charge jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
 - Lorsque la brosse à dents est en cours de chargement, l'indicateur de charge de la pile clignote en blanc.
 - Lorsqu'elle est complètement chargée, l'indicateur de la pile s'allume en blanc pendant 30 secondes avant de s'éteindre.

Remarque : Une charge complète peut prendre jusqu'à 8 heures, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents avant qu'elle ne soit complètement chargée.

Voyages

Remarque : Selon le modèle que vous avez acheté, votre Philips One est fourni avec un étui ou un capuchon de voyage permettant de ranger votre brosse à dents électrique lors de vos déplacements ou entre deux utilisations.

Étui de transport

Placez votre brosse à dents Philips One dans son étui de transport en orientant les poils vers le bas. Refermez le couvercle de l'étui de transport.

Pour retirer votre brosse à dents Philips One de son étui de transport, veuillez suivre les étapes suivantes :

- 1 Ouvrez le couvercle de l'étui de transport.
- 2 Tout en tenant les deux extrémités de l'étui de transport, pincez la base de la brosse à dents (fig. 7).
- 3 La brosse à dents va se soulever. Soulevez la brosse à dents.

Capuchon de voyage pour la tête de brosse

Placez votre tête de brosse Philips One à l'intérieur du capuchon de voyage de la tête de brosse, en orientant les poils vers le haut. Appuyez sur les deux côtés du capuchon pour le fermer (fig. 8).

Pour retirer le capuchon de la tête de brosse :

- 1 Veillez à ce que le capuchon soit orienté vers le haut et que le manche soit tourné vers vous.
- 2 Tenez chaque côté du bouchon avec vos mains en position opposée : d'une main, poussez vers le bas le côté droit du bouchon, de l'autre main ouvrez doucement le côté gauche dans le sens de la flèche (fig. 9).

Utilisation de votre brosse à dents Philips One

Si vous utilisez cette brosse à dents pour la première fois, il est normal que vous ressentiez plus de vibrations que si vous utilisiez une brosse à dents manuelle. La brosse à dents Philips One émet des microvibrations pour nettoyer vos dents en douceur. Pour une expérience optimale, veuillez suivre les instructions de brossage ci-dessous.

La brosse à dents Philips One est équipée des fonctions SmarTimer et QuadPacer, qui aident à brosser uniformément toutes les dents.

Fonction SmarTimer

La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage de 2 minutes est terminé en émettant 3 bips et en s'éteignant automatiquement.

Remarque : Les dentistes recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Fonction QuadPacer

La fonction QuadPacer est un minuteur à intervalles qui émet un signal sonore toutes les 30 secondes pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche de manière uniforme et efficace (fig. 10).

Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur), continuez en brossant la section 3 (côté extérieur des dents inférieures) et brossez-la pendant 30 secondes avant de passer à la section 4 (côté intérieur des dents inférieures).

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, les fonctions SmarTimer et QuadPacer se réinitialisent.

Directives de brossage

Pour une expérience optimale, veuillez suivre les directives de brossage.

- 1 Mouillez les soies de la brosse et appliquez-y une petite quantité de dentifrice.
- 2 Placez les soies de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés) (fig. 11), en appuyant doucement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives.

Remarque : Les soies doivent légèrement s'évaser.

- 3 Allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- 4 Brossez vos dents en faisant un mouvement de va-et-vient, de sorte que les soies atteignent toutes les surfaces des dents. Changez de section lorsque la fonction QuadPacer émet un signal sonore. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage de 2 minutes.
- 5 Pour nettoyer la surface intérieure des dents de devant, inclinez le manche de la brosse à dents en position verticale et faites un mouvement de va-et-vient de bas en haut (fig. 12).
- 6 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication de vos dents et des zones propices aux taches (fig. 13). Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée, selon vos préférences.

Votre brosse à dents électrique est sans danger pour les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas) et les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes) s'ils sont bien fixés et en bon état. En cas de problème, consultez un professionnel des soins dentaires.

État de la pile

La brosse à dents Philips One est conçue pour assurer au moins 60 séances de brossage après avoir été chargée complètement pendant 8 heures. Cela permet une charge suffisante pour un mois d'utilisation, à raison de

2 brossages par jour (chaque séance durant 2 minutes).

Lorsque le voyant de la pile clignote en orange, il est temps de charger votre Philips One (consultez le chapitre Charge de votre Philips One). Le tableau ci-dessous indique les états de la pile :

Nombre de brossages restants	Témoin de charge	Son « bip »
40 à 60 brossages	Blanc – fixe	-
7 à 39 brossages	Blanc – clignotant	-
Moins de 6 brossages	Orange – clignotant	5 bips après la fin du brossage
Aucun brossage restant	Orange – clignotant	2 séries de 5 bips

Remarque : Lorsque la pile est complètement vide, la brosse à dents s'éteint. La brosse à dents ne se rallumera pas tant que la pile n'est pas rechargée. La brosse à dents ne s'allume pas pendant la charge.

Remarque : Il est prévu que la durée d'utilisation des piles diminue au cours de la durée de vie du produit.

Nettoyage

Vous devez nettoyer votre brosse à dents et ses accessoires régulièrement pour enlever le dentifrice et les autres résidus. Si vous ne nettoyez pas votre appareil, vous risquez de l'endommager et de le rendre non hygiénique.

Avertissement : Ne lavez jamais le produit et les accessoires au lave-vaisselle ou au micro-ondes ou avec des produits chimiques ou de l'eau bouillante.

Manche de la brosse à dents

- 1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède (fig. 14). Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.
- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excès d'eau.

Nettoyage de la tête de brosse

- 1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation.
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.

Nettoyage de l'étui de voyage ou du capuchon de voyage de la tête de brosse

Rincez l'étui de voyage ou le capuchon de voyage de la tête de brosse à l'eau tiède et nettoyez-le avec un chiffon humide une fois par semaine.

Nettoyage du câble de charge USB-A et du port de charge

- 1 Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer le port de charge du manche de la brosse à dents et le connecteur du câble de charge USB-A.
- 2 Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer le câble de charge USB-A, puis laissez-le sécher complètement à l'air libre.

Remarque : Évitez que le port de charge et les connexions n'entrent en contact avec de l'eau. Après l'avoir nettoyé, assurez-vous que le câble de charge USB-A est complètement sec avant de le brancher sur un bloc d'alimentation USB.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, nettoyez-le (voir « Nettoyage »), chargez-le complètement et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Remplacement

Tête de brosse

Pour un résultat optimal, remplacez les têtes de brosse tous les 3 mois. Seules les têtes de brosse Philips One sont compatibles avec la brosse à dents Philips One.

Emplacement du numéro de modèle

Retirez la tête de brosse de son manche.
Vérifiez le numéro de modèle (HY120X) sur le dessus du manche, près de la tige en métal

Garantie et assistance

Philips garantit ses produits pendant deux ans à compter de la date d'achat. À sa discrétion, Philips réparera tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre ou remplacera tout appareil défectueux si une preuve d'achat peut être présentée durant la période de garantie. Pour des performances optimales, Philips recommande d'utiliser exclusivement des têtes de brosse Sonicare. L'utilisation d'autres têtes de brosse peut endommager votre brosse à dents Sonicare et limiter votre protection sous garantie.

Si vous êtes en Amérique du Nord, appelez le centre de service à la clientèle au 1-800-682-7664. Sinon, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips de votre pays. Sites Web : **www.sonicare.com** (Amérique du Nord) ou **www.philips.com/support** (autres pays).

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Ce qui n'est pas couvert par la garantie :

- Les têtes de brosse.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES RESTRICTIONS DE DURÉE RELATIVES AUX GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTEUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENU, UNE PERTE DE PROFIT, UNE INTERRUPTION D'UTILISATION, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRE, AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENT OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

- Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui doit être mise au rebut de façon appropriée.
- Communiquez avec les responsables locaux de votre ville pour obtenir des renseignements. Vous pouvez également appeler au 1 800 822-8837 ou visiter le site **www.call2recycle.org** pour connaître les emplacements où vous pouvez mettre la batterie au rebut.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web **www.philips.com/support** ou composez le numéro sans frais 1-8xx-xxx-xxxx.
- Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site **www.recycle.philips.com**.



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

CONTIENT DE L'HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. DOIT ÊTRE RECYCLÉ OU ÉLIMINÉ DE MANIÈRE APPROPRIÉE.

La pile rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Les instructions de retrait de la pile rechargeable intégrée sont disponibles à l'adresse www.philips.fr/support.

Retrait de la pile rechargeable

La batterie rechargeable intégrée **doit uniquement être retirée par un professionnel qualifié** lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle soit complètement vide.

Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous manipulez des outils pour ouvrir l'appareil et lorsque vous jetez la pile. Veillez à protéger vos yeux, vos mains et vos doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous que vos mains, l'appareil et les piles sont secs.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des batteries après leur retrait, ne laissez pas les bornes des batteries entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les enroulez pas dans une feuille d'aluminium. Collez du ruban adhésif sur les bornes des batteries ou mettez-la dans un sac en plastique avant de la jeter.

Pour retirer la pile rechargeable, vous aurez besoin d'une paire de ciseaux ou d'une pince coupante et d'un tournevis.

- 1 Pour décharger la pile rechargeable, retirez le manche du câble de charge, allumez la brosse à dents Philips One et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents Philips One ne s'allume plus.
- 2 Retirez et jetez la tête de brosse.
- 3 Insérez un tournevis dans le capuchon d'extrémité et faites levier de haut en bas ou de gauche à droite pour le desserrer (fig. 15).
- 4 Si le capuchon d'extrémité est lâche et ne tombe pas, saisissez-le et tirez sur la structure interne (fig. 16).
- 5 Si le capuchon se détache et tombe, retirez sa structure interne en laissant tomber la poignée verticalement (le port de charge doit être orienté vers le bas) sur une surface dure d'environ 2 m (fig. 17).

Remarque : Vous devrez peut-être faire tomber le manche plusieurs fois pour libérer les composants internes.

- 6 La structure interne va se déloger.

Remarque : Si les composants internes ne sont pas exposés, répétez l'étape 5.

- 7 Utilisez le tournevis pour retirer le support interne hors du manche (fig. 18).
- 8 Une fois les composants internes retirés, localisez le fil et la plaque d'acier qui sont en contact avec la pile. Coupez le fil (fig. 19) de la batterie et la plaque (fig. 20) d'acier du circuit imprimé situé à proximité de la batterie.

Attention : Prenez garde de ne pas vous blesser aux doigts avec les bords tranchants.

- 9 Saisissez la pile et retirez-la de la structure interne (fig. 21).
- 10 Couvrez les contacts de la batterie avec de l'adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie. La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée, et le reste du produit peut être mis au rebut.